

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

Ե. ԹՈՐՈՏՅԱՆ

Հ. Ա. Ս. Յ. Է.

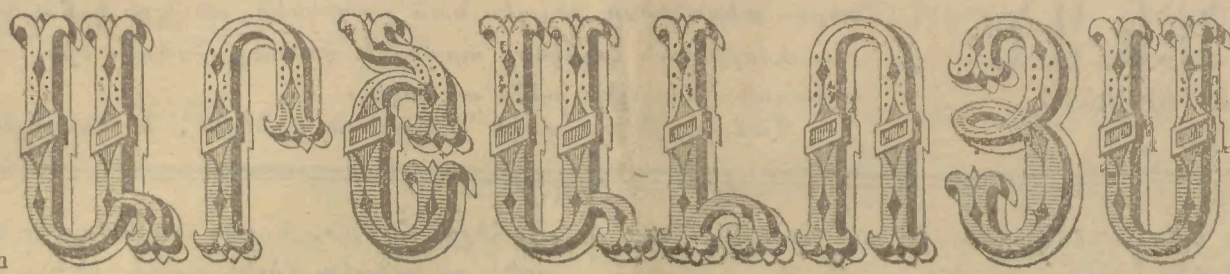
M. TOROSSIAN

Direct. propr. du journal Arménien

ARCHALOUYCE

LE CAIRE (EGYPTE)

Չի հրատարակում ձեռագիրները
ևս չի՛նք տրուի :



Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՉՈՐԵՔԵՍՏՐՈՒԻ ԵՒ ԾԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՊԵՏՐՈՒՔ

ԿՆԻՊՅԱՍ

Տարեկան գրք. օրը 60
Վեցամսեայ » 30

ԱՐՏԱՍԱԶՄԱՆ

Տարեկան ֆրանկ 20
Վեցամսեայ » 12

Բաժանորդագիրը կանխիկ է՝ եւ ծանուցումները կ'ընդունուին մասնաւոր համաձայնութեամբ : Բարեգործական Ընկերութեանը համար 50 տոսիսը զեղջ կ'ըլլայ :

ՇԱՐՔԻ ԹԻՒ 455

ԳԻՆ ՔՍԱՆ ՓԱՐԱ ՈՂՋ

ՆԱՄԱԿ Կ. ՊՈԼՍԷՆ

ՆՈՐ ՔՈՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

4. Պոլիս 25 Հոկտեմբեր

Այս տեղ միտքերը բառական զբաղեցնող օրուան խնդիրը, օրուան քաղաքականութիւնը, ու նոյն իսկ կրօնք բով, օրուան հերոսը կիրիկի, ամեն կաթողիկոս Ամեն, Տէր Սահակ Խաչատրեանն է. Անոր այցելութիւնները, անոր պատուանշանը, անոր ի պատիւ հոս ու հոս ուրուած հացկերոյթները, անոր քարոզները, անոր օրհնութիւններն ու յոգնութիւններն են լրագրաց և խօսակցութեանց միակ նիւթը, ամէն տեղ ու ամէն շրջանակներու մէջ :

Ընթերցողը Պօլսական հայ թերթ մը ձեռք առնելուն պէս, մեծ պահոց շարժաններուն չափ ձանձարախ և երկար սիւնակներ լեցուած կը տեսնէ, միայն և միայն Խաչատրեան կաթողիկոսին զանազան երթևեկութիւններուն և անոր եղած մեծաբանքներուն նուիրուած Բայց չ'կարծուի որ պօլսական թերթերուն չափազանցութեան հասած այս յարգանքը յօտարակամութենէ կը ծնի բարձրովին. աներևոյթ ձեռքեր կան, որ լրագրական մեքենան կը վարեն : Մեր խօշոր սխալը այն պիտի ըլլայ, երբ բարձրութիւններէ հեռի ըմբռնենք կատարուած իրողութիւնները :

Եթէ քիչ մը իրականութեան խորը թափանցել ուզենք, եթէ քիչ մը քաղաքագէտի հոյժերով քննել ուզենք դարձուածները, ապահովապէս թուրքական խաբսպատիր մեքենայ ու թիւններն երևան պիտի գան, ու քիչ քիչ պիտի կրնանք հասկնալ թէ՛ թուրք կառավարութիւնըն է որ լարել կը ճգնի այդ դաւերը, անոր մէջ շարժանները համար հայ ժողովուրդն ալ ու եթէ կարողանայ՝ կիրիկիոյ կաթողիկոսն ալ : Ահա թէ ինչո՞ւ մեր պօլսական հայ թերթերը հանրութեան միտքը դէպի կիրիկիոյ կաթողիկոսը լարուած կը պահեն, կառավարութեան բուն ծրագրէն աւանդ իսկ բառ մը կարենալ արտասանելու, և ահա թէ ինչո՞ւ թերթերուն միջոցաւ կաթողիկոսին շուրջ ժողովրդականութիւն մը ստեղծել կ'ուզուի :

Ամենուս ալ անծանօթ չէ թէ՛ Վահ. Հայրապետը պատու իրակութիւն մը զրկեց եւրպական տէրութեանց մօտ, հայկական նահանգներու մէջ թուրքերու և քիւրտերու կողմէ գործուած խեղճութիւններուն վրայ անոնց ուշադրութիւնը հրախրելու համար : Կաթողիկոսը սրջափ որ թըրքական աղբեցութիւններէ ազատ կ'ապրի և սրջափ որ ամենայն հայց կաթողիկոսն է, իր իրաւանց սահմաններուն մէջ կը մնայ հայ ժողովրդեան բարձրութիւնը իր ուշադրութեան չ'վրիպեցնել, ու այդպէս ալ շարժեցաւ նա՝ պարտաճանաչութեան զգացումէ գրգռուած : Սակայն կարելի՞ էր որ կաթողիկոսին այդ ընթացքը Սալթանին և իր կառավարութեան միանգամայն հաճելի թուէր : Անշուշտ ժխտական պիտի ըլլայ ձեր պատասխանը, բայց ի՞նչ ընել :

Այս բանին համար ժողովներ գումարեցին, միջոցներ որոնեցին, ու միջոցապէս յաջողիկ կարծեցին Պօլս կանչելով կիրիկիոյ կաթողիկոսը, անոր առաջարկելու համար բոլոր թրքահայոց կաթողիկոսութիւնը, ու այդպէս ալ հռչակելու խոստումը տուին անոր : Թուրք կառավարութիւնը այս վարպետ ձեռք անկարելիութեան մասին կ'ուզէր օտար տէրութիւններու հետ հայոց պաշտօնական շրջանակներուն ազատ հաղորդակցութիւնը, սրալ թէ՛ հայաստանեայց եկեղեցւոյ աւանդութիւնները և թէ՛ շահերը միանգամայն կը կապուէին. իսկ միւս կողմէ սահապետ հայ աղբին անհուն վշտերը քաղաքակերթ աշխարհին առջև պարզելու դիւրութիւններէն հայտնութիւնը կրնային մասամբ իւրիք դռնէ կամ իսպառ զրկել :

Իսական ստոյգ ալքերներէ կը տեղեկանանք թէ՛ Խաչատրեան կաթողիկոս պատուածին չափ շլացած չէ սուլթանին անոր քրտերի խոստումներէն ու շուրջաւոր պատուանշանէն և իրեն դէմ լարուած ծուրակին անեկանելի ըլլալը հասկնալով, եղած առաջարկը միանգամ ընդ միշտ մերժելով ամեն ծրագիր շուրջ ձգած է, դէթ այսպէս կ'ըսուի բայց թուրք քաղաքականութիւններուն և սուլթանի կառավարութեան գործելու եղանակին գիտակ մէջը :

պիտի կրնայ ընդունիլ թէ այդ խնդիրը իր արդի փուլերուն մէջ կանգ պիտի առնէ... : Հարկ է սպասել ուրեմն դիտարկու համար այս կարևոր պարագան ալ, որը իմ մասնաւոր լիթոգրութեանս երկրորդ տեղը պիտի գրաւէ : Իմ այսօրուան նպատակս էր սուլթանի կառավարութեան արդի շարժումներուն կեղեր քիչ մը պատուել, ու անոր ներքին մասերը աչքէ անցնել : Ուստի առայժմ հոս կ'ընդհատեմ նամակս ուրիշ առիթներու սպասելով « Ար. լայս » ի ընթերցողները դո՛հայնելու համար :

Պօլսական հայերուն վրայ աւանդական հակադրութիւններ ի գործ դրուելը կը շարունակուի : Պարզ տեսակցութեան մը համար իսկ, երկու հոգիներ հանդիստ սրտով իրարու հետ չեն կարող առանձին խօսակցել : Զարմանք թող չ'պատճառէ ձեզի երբ տեղեկանաք թէ հարիւրաւոր հայեր իրենք իսկ անտեղեկ ո'ւ և է յանցանք գործած ըլլալուն, հըսկողութեան տակ կը գրուին և ոչ իտարներու պէս նաւերու մէջ լեցուելով դաւաճները կը զրկուին : Այս խեղճերէն շատերը քիչ շատ ապրուստ մը ճարելու համար պէտք եղած գործը հաղիւ հաղ ձեռք անցուցած ըլլալով հանդերձ, այդ սակաւագէտ ապրուստն ալ իրենց ձեռքերէն կը խլուի յանրապէս և մօրէ մերկ հայրենիք կը վերադառնան... : Հոս թողլով գործ, առևտուր, խանութ, կարտի և ինչ սր ունին : Ալ դիւրին է թուրքերոյ հայերուն և իբր հետեւանք ասոնց՝ թուրք կառավարութեան ալ տնտեսական ընդհանուր կացութեան վրայ դազափար մը կազմել :

ՅԱՆՅՕԾ

ԱՌԱՆՑ ԶՈՂՈՂՈՒԹԵԱՆ

Երկու երեք և աւելի տարիներէ ի վեր Գահիրէի մէջ բարեգործական և արբասիրական անունին տակ հաստատուած բոլոր Ընկերութիւնները՝ իրենց մտածմանը առարկայ ըրած էին Հէլուանի և ասոր նման վիճակահանութեանց տուես-

րուն պէս, մէկ զօրուչնոց բախտատուներ հրապարակ հանելով՝ այդ ձեռնարկէն շահ մը արտագրելը է հաշիւ իրենց ընկերութիւններուն :

Նպատակը պարտաւելի չէր արգարև, և յաջողութիւնը գրեթէ ապահովեալ. սակայն եթէ բան մը կար որ մեզի քիչ մը մտածել կուտար այդ ձեռնարկին անյաջողութեան մասնուելու մասին, այն ալ « Հայկական ձեռնարկ » ըլլալն էր, որովհետեւ՝ հայերը եռանդով կ'սկսին ու շուտ մը կը պազին անկէ : մինչդեռ անդընացիները՝ օրինակ մը տուած ըլլալու համար ըսենք՝ պազարիւնութեամբ կ'սկսին ու հետըզհետէ կը տաքնան :

Արգարև մեր կասկածը իրականութեան փոխուէջաւոր տեսանք որ՝ ատոնց անօրուտ ու անսահման խորհրդակցութիւնները, դատարկ վիճարանութիւնները, աննպատակ ընդհարումները, ապարդիւն « ԱՍ ու դռն » ի պայքարները, օտորագրուած պայմանագրութիւններն ու այդ աղմուկայոց բանակցութիւններէն ծընած համաձայնութիւնները շուրջ ինյալով խլուած եղած են, բարեկենդանի անկուտի գիւնդներուն վիճարուն պէս... :

Այդ քանդիրան սակայն՝ համեմատաբար աւելի զրական ու գործունէայ, և միշտ վերիններուն օրինակ հանդիսանալու նախապատրաստուած, մէկ հարուածով և առանց կարծ ու երկար վիճարանութիւններու, հրապարակ հանեց « Այգրատախանմին վիճակատմանը », որ ինչպէս կը լսէինք, Գահիրէի մէջ ալ պէտք եղած ընդունելութիւնը գրտած էր իր նախաքայլերուն մէջ : Մենք տեսնեք հայեր, որ հրէայ տոմսակալաճառներէն կ'ուզէին ո'չ թէ Հէլուանի, Մէտրէսէի, Սահանի, Իտալականի և Տահէրի ևն. վիճակատմանը, այլ « Աղեֆաւանդիւր Աղբասախանիկը » և կարծենք՝ եղաւ ատեն մը՝ որ շարժական 450 5000 տոմսեր նոյն իսկ սպառեցան Գահիրէի հայերուն մէջ՝ միայն և և եղան մէկ երկու հայեր ալ որ անոր առաջին պարգևին տիրացան :

Հրէաները երբ այս յառաջդիմութիւնը տեսան, բնական սոսկումով մը համակուած, ճար մը դառնել վորձեցին ու յաջողեցան ալ : Անոնց

ՊԱՅՐԱԳԸ ՍԱՂԱՋԱՍԸ

Մ. Յ. ԼԱՉԻՆԵԱՆ

ՄԵՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵՌՈՂՁԵՒՈՒԹԵԱՆՑ
Շարա Գրոս-Պոյ քիւ 24

Մեծաբանակ և փոքրաբանակ կը վաճառուի նորածնութեան վերաբերեալ ամեն տեսակ ապրանքներ, նաև ֆրանսական և անգլիական ֆիլտրիքս ֆանելաներու և դուլպաներու ամենալա տեսակները, ինչպէս նաև չապիկներ, տուպլէ կոճակներ և ճաշակալարիք գրաստիները: Ամերիկեան կոշիկներ արանց և կանանց համար: Գին չափաւոր և բարձրակարգ տաղանքներու զանազանութիւններ ամէն տեսակէ: Վաճառութեան տեղի կ'ունենան կանխիկ, և մասնաւոր պայմաններով ապուսիկ: 475

հրաշագանգիւրը հետեւեալն էր. « ո՛չ մի հրէայ տոմարավաճառի իրենց վիճակատոմարէն չ'տալ ծախելու համար, եթէ անոնք չ'ընդունին հայ տոմարուն ձեռք անդամ չ'գպցնել: » Այդպէս ալ եղաւ. և տարակրօս չկայ թէ՛ Աղէքսանդրիոյ Աղքատախրնամին տոմարուն սպառու մը հետեւեալն էր նուազեցաւ և անոր վաճառութիւնը միայն հայ տոմարավաճառներու ձեռքը մնաց, ու ասոնք ալ որ թուով շատ աննշան են բազմաթիւ միւսներուն, կատարելապէս թուլացան, ուստի այս տոմարուն գործը կերպով մը ազդարար արժանապատուութեան ինքիւր զերծուեցաւ: Հիմակ հրէայները ու հայերն են որ պիտի մրցին իրարու հետ: Եթէ հայերը յաղթուին, այս ազատ աւարտեցին մէջ անգամ, որ ամէն գրգռութիւններէ զերծ է, անպատուութիւններուն ամենէն մեծին սեփականատէրը դարձած պիտի ըլլան, ու այս նախատինքը ո՛ր մէկ հայը կ'ուզէ իր վրան առնել. ուրիշ բան է թէ՛ անգլիական տոմարէն թանձրամիտը եղած ըլլայ այն:

Երէկ չըջարեալան յայտարարութիւն մը անցաւ ձեռքերնիս, որ մեր ազգայիններուն հրաւերը կը կարգար ԱՂԷՔՍԱՆԴՐՈՅ ԱՂՔԱՍԱՆՆԱՄԻՆ վիճակատոմարուն նախապատուութիւն տալ, թէպէտև որոշ ստորագրութիւն մը չէր կրէր այն, սակայն շատ պիտի ընտրուէր, որովհետև չէր ըլլաւու էր որ ԳԻՏՈՂ ՄԷ ստորագրութեամբ այնչափ ազնուօրէն մերազնեցնուցաւ իրենց հրաւերը կ'ուզէր, դէպքէն ԱՂԷՔՍԱՆԴՐՈՅ ԱՂՔԱՍԱՆՆԱՄԻՆ տոմարը, որ շատ հաւանական է թէ իր նախկին սպառու մը չ'ունեն Գահիրէի մէջ հայերու անտարբերութենէն, որոնք ինչպէս կ'երեւի, տարբեր վիճակահանութեանց տոմարը առատօրէն և անխնայ կը պնեն:

Ահա այդ չըջարեալանին պարունակութիւնը, եթէ կ'ուզէք:

« Հայրենակիցներ »

Ըսե՛ք արդեօք թէ՛ եզրագոտի հայ ժողովուրդը շատ դիւրահաւան է:

Առանց վէճի մտնել ուղեւոր իրենց հետ, մենք իրողութիւնները այլքի առջև ունենալով՝ կը հետեցնենք թէ՛ այն, իրենք ա՛յնչափ դիւրահաւան են, որ մինչև իսկ հրէայ փողոցաշրջիկ տոմարավաճառները կրնան զիրենք նախապաշարել, իրենց մէջ սպառելու համար զանազան օտարութեանց բարեգործական վիճակահանութեանց բարեգործութիւնը:

Պարզե՛ք մեր ըսածները, որպէսզի մեր ազգասէր հայերուն արժանապատուութիւնը յարգել գիտցած ըլլանք:

Հոս Գահիրէի մէջ շատ թուով

վիճակահանութեան տոմար կան. Հիւրանքը, Մէտրէնէն, Իտալականը, Տահէրը, Սամանը ևն. ևն. ասոնցմէ ամէն մէկը շարժական մեծ քանակութեամբ իր տոմարը կ'սպառէ, մեծաքանակ մասամբ հայերուն մէջ: Սակայն ԱՂԷՔՍԱՆԴՐՈՅ ԱՂՔԱՍԱՆՆԱՄԻՆ տոմարուն սպառու մը համար կը տեսնենք թէ՛ մեր ազգայիններուն կողմէ շատ նուազ հոգ կը տարուի, և չափազանց անտարբերութիւն ցոյց կը տրուի:

Կը կրկինք թէ՛ հայերն են որ մեծաւ մասամբ այդ տոմարը կը գնեն օտարազգիներուն շնորհիւ գոյնաւորութեան համար: Եւ այդ ազգային զգացումը թիւսը պիտի տայ մեզի որ շարունակե՛ք դեռ ընթացիկ միւսներն սխալ ուղիին մէջ, և թողու՛ք որ « ՀԱՅ ԱՂՔԱՍԱՆՆԱՄԻՆ » տոմարներուն սպառու մը հետեւեալն էր նուազի, ուրիշ պիտի կրնային օգտուել շարք մը հայեր վիճակատոմար ծախելով, և բազմաթիւ ազգասիրտ անկէ նպաստարուելով:

Մենք դեռ շատ խորհրդածութիւններ կրնանք ընել այս մասին, բայց այդ ամենը առ այժմ ուրիշ ընելով, հրաւեր կը կարգանք բոլոր եզրագոտեան հայերուն ալ, որ փոխանակ օտարազգաց ձեռնարկները օտարափոխարար քաջաբերելու, զի տակցարար և ազգասիրտարար փութան քաջաբերել և իրենցմէն, որուն յարատուութենէն ո՛չ միայն հայ ազգասիրտը պիտի նպաստարուին, այլ ամէն իրաւամբ՝ հայ ձեռնարկն ալ արժանի դիւրքին մէջ պիտ' մնայ: »

Արդ՝ հայ ազգայիններ. լուրջ խորհրդածութիւն մը ընենք ձեզի հետ, եթէ կը հաճիք. դուք՝ որ առ մենէն շատ բազմաթիւ հովերուն յանձնուած էք. դուք՝ որ կը հաւատարմանոր հրաշքներուն և ի խնդիր էք անոր, դուք՝ որ վիճակատոմարուն ամենէն շատը կ'սպառէք, ի՛նչպէս դուք ձեզի կը ներքէր որ ձեր ազգային հրապարակ հանած վիճակահանութեան բազմաթիւները — որուն բարգաւաճումն ընդհակառակը ձեր եզրայինները պիտի նպաստարուին զանազան առիթներով — նուազ սպասում ունենան, ու անդին ձեր ազգային առջև ու ձեր քաջակն ուժով տանեալ հաղարկներով օտարին վիճակատոմարը չըլլան ընեն հրապարակին վրայ. ձեր ազգային արժանապատուութիւնը չի՞ վիրաւորի զայս տեսելով. ձեր զգացմանց ամենէն նրբահիւս թելերը պէտք չէ՞ որ թըրթըրան « Ձերմէն » համար:

Մտածենք թէ՛ ի՛նչ պիտի կորսնցնենք փոխանակ Սանտալի Աղէքսանդրիոյ Աղքատախրնամին տոմարները գնելով:

— Ոչինչ պիտի բռնէք մենք և արդարև ո՛չինչ. մենք տոմարներ պիտի գնենք շատ անգամ բուն մը

չ'աճելու համար, և այդ տոմարը, քանի որ ունակութիւն ըրած ենք անտեսելու, թո՛ղ ըլլան Աղէքսանդրիայինը. հաւատացէ՛ք որ բարիք ալ գործած պիտի ըլլանք առանց զոհողութեան:

Ե. Թ.

ՊԱՅՐԱԳԸ

Գոտաց երկինք թնդաց երկիր, կայծակն ելաւ հրախորհրդ, Պատեց ամպեր շարագուշակ, ինչպէս գետին վշուր վշուր, Զարեաւ. քանդեց անգլիօրէն հայի տունը անդրիկ, Այ ու ձախէն աւեր տալով՝ ցրուեց բոյնը խաղաղիկ:

Գիշեր էր. խոր լուսնին մը մեռելահայն ու անշարժ Տիբէր, աւաղ. ոչ ոք չկար սնտարանին աղիտարը. Հողին սոյլը և խոտը ստիներուն վիթխարի, Միայն լուսէր եղբարկան՝ մութ գիշերին անտիլի:

Երբ առատը զարթեցաւ և ցոյցեց գունդն հրեղէն, Կարծես — դիտէր զո՛րին վրայ, քծնող ժողով մ' հեղօրէն: Ալ ամէն ինչ վերջացած էր և փոթորկին փոխարէն, Ողբի ձայներ կը լուսէին սար ու լեռանց ծործորէն:

Անցան օրեր ու վտարեաններ ի գու՛ր արդէս թէ այնպէս, Տարիներն ալ շուտ ունեցան խաբուսիկ. ու վերջապէս Հորիզոնը կը մթաղի գործաւ, ամպի վշրանքներ կը խտանան ու առ տակաւ կը սաւառնին զէպ ի վեր:

Սպանացու շանթեր ծնող ամպերուն տակ ակնբերեւ, Կը ծածկուի անկարկիկ հայու երկինքն անարեւ. Սակայն հետոն՝ հեշտանքներու աշխարհին մէջ առիտացած Խուլ Եւրոպան՝ կուլուրեղան շահեւորուէ զբազան:

Ու այս անգամ պատուհասը վճռական է, ու կը կրկին Հեծեմանքի տերտոմ ձայներ պիտի լսուին գառնագիւն, Եթէ Եւրոպ չը սարձի և չ'սթափի իւր քունը՝ Ու չը պարզէ մի շանթարգել, Հայաստանի գէնիթէն, ՍՄՐԱՍ ԹԵՐՁԵՒՆ 1 Հոկտ. 904 Աղէքսանդրիա

ԿԱՐԴԱԼ ատաղիկայ թուով Տ. Ա. Մարտանի Զուարճալի սթորիիկը. ՅՈՒԼԻՍ ԱՄՍՈՒՆ » վերնագրով:

Ս.Չ.Գ.ԱՅԻՆ

ԼՈՒՆԵՐ

ՀԱՅ ԿԵՆՏՐՈՆ

Կ. Պոլսոյ հայ թերթերը տակէ տակ հրատարակեցին թէ՛ Աղթաւարի Կոթողիկոսական տեղապահ Արսէն վարդապետ Մարգարեան յանկարծամահ եղեր է:

Թուրք գրաքննիչն հայ թերթերուն ըրած այս թեղաբարութիւնը շատ շուտ կորանցց իր ազգեցուն թիւնը, որովհետև նոյեմբերի մէջ ստացուած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Աղթաւարի տեղապահը ո՛չ թէ յանկարծամահ եղած է, այլ թիւրքերը պատրուակելով թէ հայ յեղափոխականներու պատուաբան եղած է վանքը, անոր վրայ յարձակելով սպաններ են Տեղապահը և անոր քարտուղարը:

ՍԻՍԻ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Ս.Ս.Ս. Տէր Սահակ Կաթողիկոս խաղաղեան իր սղոյսական երեկոյթներէն ու ցերեկայիններէն յափրացած, սրտած է քիչ օրէն իր պաշտօնատեղին մեկնել, ուրիշ պահ մը բաժնուած էր կայսերական հրամանի մը հետեւանայ:

Ս.Ս.Ս. Կաթողիկոսը Օրմանեան սրբազան պատրիարքին ընկերակցութեամբ մտնող 10ին կայսերական պալատ երթալով, նորին Վեհափառութիւն Սուլթան Համիտ կայսեր բարեկեցն ընդունած է, անոր կիւղիկեան հաւատարիմ հպատակներուն հարգութեամբ համար, և անշուշտ քիչ օրէն պիտի արժանանայ իր թեմերը հանել, նորին կայսերական Վեհափառութեան սիրով բարեկեցութիւն լինելու համար ուր որ անկէ...:

ՆՈՒ ԹԵՐԹԻՎ

Եզրագոտի հորիզոնին վրայ ցայտուն և ամենէն շատ աչքի զարնող բան մը եթէ կրնայ ըլլալ, այն ալ թերթերուն շատութիւնը պէտք է որ ըլլայ: Ընթերցողները վախճանուին մը տակաւոր սովորներուն պէս կը քննան անհոգ, մինչդեռ անդին թերթախոսարներ իրենց առատաստի միջոցները կը փոխանցեն մէկէն միւսին: Աւ կը տարակուսելք. երկու տարի վերջը ամէն ոք առանց բացատրութեան իր օնկանք պիտի ունենայ և հետեւաբար կ'իլլալու հայտնիութիւնը տէրը պիտի դառնայ ա՛յնչափ արդատաբեր և տրդաւանդ արտի մը, որ առատ թերթի հունձը պիտի արտագրէ, որչափ Շէյխ-Լիթմանի ուղային կալուածէն աներեւութացող արժանեանները խորունկ արտագրած չէին, իրենց ծերունազարդ տարիքին տակ կ'ըստ ըլլալով հանդերձ:

Երջանիկ տարի — 1905 — Արշալոյսին « Աղատ Իմ փին, «Արտեմիս Ին», « Ժողովուրդ յին, « Լրատ

Յ. ՓԷՄՊԵՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ԳԱԶԵՐԻ (ԵԳԻՊՏՈՍ)

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ԱՐԵՎԼՈՅԻ ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԻԱՐԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԻԱՐԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԻԱՐԿՆԵՐՈՒ

Հետադարձ շահույթ. ՓԷՄՊԵՃԵԱՆ. Թիբեթի Թի 689. Հին ԶԱՊԹԻՅԻ ԴԻՄՍՑ Եւրոպայի 1200 թ.

Երբ ինչ և Գրաբեր ինչ և ուրիշ մէկ քանիներու քով, Յունուարէն սկսեալ պիտի գան բազմիկ Եօթը հաս նոր թերթեր, Եօթը մահացու մեղքերուն պէս. Ե իրակը, Սխառուը, Ինչպիսիք Հորիզոնը, Աղբյուրները, Հարուածը ու երկու հաս ալ խանձարուրի մէջ փաթտուած աճեց պատուհաններ, մեղուի ու պիծակի կամ վերակի պէս անուններով թերթու. այս վերջիններուն անուանակար թերթը Յունուար վեցէն առաջ տեղի պիտի ունենայ և սեփականատէրներուն ճաշակէն կարեալ է:

Առողջագահական վարչութիւնը այժմէն իսկ կանխազգուշ միջոցներ ձեռք առնելու վրայ է թերթախառն տարածմանը գէտ, ու ըստիւնը ալ կան թէ՛ այդ նորերուկ անտին միքրոպները և վարակման գնումս գան միջոցները ըստ ընտելեանէ մը անցնելու համար, իստու Յանձնաժողով մը կազմուած է — որուն մէջ հայ տղթորներ և երեսփոխաններ ալ կը գտնուին եղբր — որպէսզի հանդանակութիւն մը ըստ նախընտրութեամբ հոս պիտի հրահրեն անոր խտրաբարոյն ասի գնելու համար թերթախառն միքրոպները, որ տակաւ առ տակաւ վտանգաւոր համեմատութիւններ կ'առնէ... Ընթերցասէր հասարակութեան համար:

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բ. ԽՏԻՎԸ որ Զորք քաղաքի օրը Մարտիկի իր սեփականութիւնները ընենելու գնացած էր, այսօր կէս օրին վերագառնալով ուղղակի Ապտինի պալատը պիտի երթայ, ուր

ԹԵՐԹՅՆ ԱՐԵՎԼՈՅԻ

ՄԵՒ ԱՂԱՄԱՆԴԸ Հեղինակ՝ ԲԻԷՌ ՍԱԼ ՄԱՍՆ ԵՐՐԱՐԻ ՊՈՒՆ Բ. ԱՐՄԱՆԻ ԲԱՐԵԿԱՍԸ

— Բայց ոտականութիւնը հարցուց տիկին Գարթիէ: — Ոտականութիւնը ասկաւին բան մը չ'իտար. մօրաքոյրս, նա շատ դործեր ունի հետազօտելու. անկիւս այս խնդրով ա՛յնչափ կ'զբաղի որչափ ուրիշներով, և ասոր ա՛նէ ասուելու թիւն չ'տար... մինչդեռ ե՛ս, ամենամեծ ետանդամը կը հետազօտեմ զայն: Այսօրուան ձեզի ըսածներս շատոնց է որ գիտեմ ես, բայց կ'ուզէի նախապէս հարցաքննիչ գատաւոր Պ. աը Պոլիէօին հաղորդել անոր ուշադրութիւնը հրահրելու համար:

Ժամը 4ին պիտի նախագահէ նա. Խարարաց Խորհրդոյն: ՄԱԹԱՐԻՅԻ ՊԻՇԸ Նախորդ օրը քննիչ յանձնախումբի մը կողմէ Մաթարիէի երկաթուղոյ գծերը քննութեան առնուեցան:

Կըսուի թէ՛ այս քննութեան նպատակը այդ գծերուն վրայ ելէքարական թրամվէյ հաստատուն է:

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ Հեռագրական վարչութիւնը կը առաջարկէ պարտաւորել թղթատուները, որպէսզի այն տեղերուն մէջ՝ ուր նամակատան գրասենեակները հեռաձայնով հաղորդակցութիւն ունին հեռագրատանց հետ, հեռաձայնով ընդունին հեռագրութիւնը և հաղորդեն անոնց տեղերուն:

ԵՒՄԷՆԻ ՎԱԼԻՆ ԵՒՄԷՆԻ հրատարակ վային առջի օրը Յուէզ հասած է, իրեն հետ ունենալով 12 կենդանիներ, որոնք Մաթարիէի նախընտրութեամբ համար Պօլիս կը տանի եղբր:

ՎԱԼԻՆ վերոյիշեալ կենդանիներէն զատ ինչ հաս ալ գրիկ խառնիկներ կը փոխադրէ եղբր, որոնցմէ հինգը, իրենց անդամահատութեանը պատճառով կ'առաջարկուի թեման կողմէ վար գրուելով Գահրէրէ զրկուած են:

ԳԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ Գահրէրէի գեղագործները վերջերս իրենց գումարման մէջ Յանձնախումբ մը ընտրելով, պայտօն տրուած են անոր յիշատակագիր մը պատրաստել, առողջագահական վարչութեան ներկայացուելու համար:

Յանձնախումբը որոշած է իր յիշատակագրին մէջ յօդուած մը գնել, որ վկայեալ չ'եղող գեղագործներուն արգելէ գեղարան բանալը:

Մ. ԲԵՐԵՐԱՅ 19 Նոյեմբեր. — Զօրայար Սրօսեյ կը հեռագրէ թէ՛ միջեր անտայ 15ր եղած բոլոր յարձակումները ևս մըրած են:

Մ. ԲԵՐԵՐԱՅ 20 Նոյ. — Եւզօի վրայ եղած ռուսական երեսգործերը ևս հեռագրուեցան անոնց անհաւանութեամբ: Հիւզարքի օրը մարտնչութիւնները ևս յաջարեցին Բօրք-Արքիւրը և վարչարարները ֆախրեցին:

Թօփիօ 21 Նոյ. — Ճարտները գրակցին «Պաթըլան» անուն գերմանական անար, որ ձեռնարկուեցաւ Գոստներ, ժամկոցներ, եղներ, դեղեր ևն. ընդամենը Բօրք-Արքիւրը կը մըրաներ: Նախապէս յայտարարեց թէ՛ ինք Նիւ-Եւրպի կ'երթար:

Գաւի 22 Նոյեմ. — Պաշրիկի տրուեցան ևս յարձակումները Բօրք-Արքիւրի մեկնեցաւ: Նա կը յաղկանայ երկու գրանարներ, երեք յաճանախ, վեց ևս յաճանախ և ինք վոխարան ևս:

Մ. ԲԵՐԵՐԱՅ 22 Նոյ. — Կը ծանուցանեն թէ՛ Ռուսիոյ և Անգլիոյ պահանջին համաձայն, Աւստրիոյ կայսրը հիւզերոյ անհաւանութեամբ Գահրէրէ յանձնաժողովին մէջ:

Իրու համար, արդէն փոքրիկ անգաղտնապահութիւն մը բաւական է Տանիէլին անունը թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար, այն ատեն՝ Տանիէլ պիտի արթննայ, և իր գաղտնիքները ինք ըսելու համար այս անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս է: Տանիէլին ըսածներուն վրայ անդրադարձէ՛ք. նա ըսու թէ՛ ինչորոյ առարկայ նամակը կարեւոր յայտնութիւն մը չի պարունակեր, և թէ՛ իր բարեկամը յանցապարտ կացուցանելու իրական սպացոյցներէն զուրկ է: Այս ըստարութիւնը յանցապարտները կուտան. այսինքն՝ «որովհետեւ սպացոյց չ'կայ, ուրիշն ևս անմիջ եմ»: Տանիէլ այնպէս կը յուսար թէ՛ իրեն անձնաթիղ կողմ ապացոյցը գուր պիտի ընէք. որովհետեւ իր պաշտպանութեան ծրագիրը հիմնապէս պատրաստելու համար այդ բանը կը պակէր իրեն, Տանիէլ մէկ նպատակ միտայն ունէր, այն է՝ ձեռք խառնել, և ձեր միտքը կատարածներու երթարկելու նա այնպէս հաշուարկուեցաւ, որ ինքն ինքն իր թերթի մը մէջ հրատարակուելու համար այն անհաւանութեամբ չ'պիտի տանէ: Բարեբաղդաբար սեւ աղանակին գաղտնիքը շատ լաւ պահուած է: Մարտիալ այնպէս գիտէ թէ՛ իր աղանակը կորսնցուցած է, բայց ուր, ատիկա չ'գիտեր, և միևնոյն ատեն չ'կրնար ալ գուշակել թէ՛ զինքը սմբասանող կարեւոր սպացոյցըն ալ ա՛յս

ՄԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅՈՒՑՈՒՑԻՑ Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԻՐ

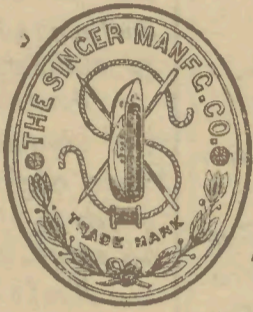
Պատարի փողոց . Խաղնէտարի սեփականութիւն , Պրիսթօլ Օթէլին ճիշտ գիմաց Գրաֆէ Տը Լա Պուրսի կից
Հին եւ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒՒ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ՈՒՆԻ
աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՄԻՆԿԸՐՆԵՐՆ ԵՆ ևւ ստանցմէ
մինչև ցարդ 17,000,000 ծախուած է :

430 Ե անէն վիսյակսն ևւ մեայններով վարձատրուած, Երաշխատեալ մեքենաներ

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆ ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստանադիսին մէջ ստացած է :
ՀԱՅՔԱՅՔԻՉ ԱՆԳՂՈՑ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ
ԵՒ ԲԱՎԱՒՈՐԱԿԱՆ ԱՐԿՈՒՆԵՍՑ
ՀԱՔԱՅՔԻՉ Ն. Բ. ԱՅՏԻՎԱԿԱՆ ՏԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ ,
ուշադրութիւն դարձնել
իւրաքանչիւր մեքենայի
վրայ ՄԻՆԿԸՐ յասկանջի :



Ձրի դասեր և նորոգու
թիւններ, ՄԻՆԿԸՐ մեքենա-
յից համար , յաճախողաց
տուններուն մէջ
Վճարմանց դիւրութիւն
Փոխանակութիւն հիւներու
ևւ նորոգութիւն ամեն կարգի
Մեքենայից

ԻՆ ՉՈՓԱՒՈՐ

ՀԱՍՑԵՆԵՐ

ՎԱՀԱՆ ՄՈՄՃԵՍՆ. — Կը պատ-
րաստէ ոսկիէ և արծաթէ զարդա-
նկար-միւնէրի և զբուռեալ դա-
ւազաններ, Ապտիսի զարդօրին գի-
մաց, Սփինքս գեղարանին կից, և
մասնաճիւղ ունի ի Եւրոպ Մուհամ-
մէտ Ալի, Աթֆէթ-էլ-Էնպաթ թիւ 1

ՏԵՂԱՓՈՒՑՈՒԹԻՒՆ — Արշալոյսի
Տպարանը եւ Խմբագրատունը տարւոյս
Մայիս 1էն սկսեալ իր նախկին տեղը
փոխադրուած է . այսինքն Մանուր Բա-
շա Խալիճ, Մուհամմէտ պէյի գեղարա-
նին քով, հետեւաբար ո՛ր եւ է յանձնա-
րարութեան համար ըստ առաջնունն
պէտք է հոն գիմել :

Քաղէր եւ իր ստանձայնը լուսին գիշեր-
ուան մը խոր լուսթեանը մէջ արտա-
կարգ հնչականութիւն մը ունէր, և
ինքզինքը բոլորովին միայնակ կը կար-
ծէր, այնպէս որ իր խորհրդածութիւն-
ները գրեթէ բարձրածայն կ'ընէր :

Տանիէլ պարտիզին որմնափակին
անկիւնը զէպի ձախ դառնալու վրայ էր
Պուժիվալի ճամբան բռնելու համար,
երբ այնտեղ քանի մը երկվայրկեան
կանգ առնելով եւ աղայի ստանձացին
նման թեթեւ քայլափոխի մը աղմուկը
լսեց :

— Ետեւէս եկող մը կայ ըսաւ, ու-
րեմն եւ գառնալով՝ բրտէնկօթի մը մէջ
կորուած նիւարուկ մարդ մը նշմարեց :

— Պարո՛ն Տանիէլ, պարոն Տանի-
էլ... կանչեց մարդը զգուշաւոր եղա-
նակաւ մը :

Նա արգէն բարակ ու ճաթած ձայն
մը ունէր, այնպէս որ հազիւ լսելի կը
լինէր :

— Ես իդպպէլին հայրն եմ, ըսաւ,
եկողը, Տանիէլին քով հասնելով :

— Պարո՛ն Ֆլէշիէ, զոչեց Տանիէլ
գիւնքը ճանչնալէ յետոյ :

— Այո՛, բանէ մը մի՛ վախնաք, ես
բարեկամ մըն եմ :

Ֆլէշիէ Տանիէլին ձեռքէն բռնելով

ՀՐԱՆՏ ՓԱՓԱՋԵԱՆ. — Ամերիկեան
մեքենայէտ :

Ամէն կարգի մեքենաներ կը նորո-
գէ կը լտրէ եւ գործածելի վիճակի մէջ
կը դնէ :

Բէթթօլի վառարաններուն աւրուած
մասերը կը շտկէ եւ անոնց գործածու-
թիւնը կը գիւրացնէ :

Կարի մեքենաներու վառուած մա-
սերը շինելով նորի կը վերածէ :

Գործատեղին է Պաղար Մուրուր
թիւ 42 :

ՀԱՇՈՒՍԿԱՆ. — Երիտասարդ մը որ հա-
յերէն հաշուակալութեան եւ թղթակ-
ցութեանց համար մեծ փորձառութիւն
ունի եւ մէկ երկու ուրիշ լեզուներու
ալ ծանօթ է, կը փախաբի այցելու հաշ-
ուակալի պաշտօն ստանձնել, գիմել թեր
թիւ Խմբագրատունը :

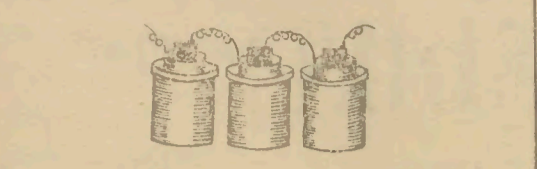
Փիչ մը հետուն տարաւ, այնպիսի տեղ մը՝
ուր ճամբուն քովիւրը տուներ չ'կային :

— Կը տեսնէ՞ք, պէտք է խոնձը ըլ-
լալ, ձեզի այնպիսի բռնիքներ ունիմ,
որոնք ինձի շատ մտաանջութիւն կը
պատճառեն, եթէ ատոր մէկու մը կող-
մէ իմ քրոջ հազարդութիւնն Ձեր աչքե-
րը սոր են, աղէկ մը գիտեցէք, չորս
կողմերնիս թէ՛ ո՛ր եւ է մէկը այս կողմը
կուզա՛յի :

Տանիէլ ամէն կողմը ուշադրու-
թեամբ մը գիտելէ վերջ, հաստատեց թէ
կրնայ ամենայն ապահովութեամբ խօ-
սիլ, Այն ատեն ձերունին սկսաւ խօսիլ
չարահար ծպտիտով մը :

— Ես ձեզի կ'սպասէի, գուշակած էի
թէ դուք պիտի գաք, ուստի անհամբեր
էի, Ոմանք կը կարծեն թէ ես՝ կամ իմ
աշխատանոցիս գործիքներովը կ'զբաղիմ
ևւ կամ իմ սենեակս քաշուած կը քնա-
նամ, ինչպէս երբեմն կը պատահէր, Բայց
այնպէս չէ, երբ ամառանոցին դրան
հնչեակը զարնելից լսեցի, սրահին զը-
րան առջեւ կեցայ ձեր այցելութեան
ամբողջ տեսողութեանը ժամանակ :

Երբ Տանիէլ այս խօսքերը լսելով
զարմանքի շարժում մը կ'ընէր, Ֆլէշիէ
միամտօրէն խնդալ սկսաւ :



ԽԱՉԻԿ Ս. ԼԵՏԻՐԵԼԵԱՆ. — Ամէն
տեսակ մետաղեայ կարասիք կը նո-
րոգէ, կը մաքրէ, կ'ստիզօծէ և
կ'արծաթզօծէ խիստ տոկուն և ան-
հաւատարի արծան գնով :
Խան-Խալիլ Մա'աաիս փողոց, 490

Գ. ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ԽՄԱԿՐԱՏՈՒՆԸ. —
Ծախու գիրքեր : Հաւարածայ չորս
տարուան Արշալոյսներու, գին 240
դր. ողջ Յաւերդը Հայրենեաց (Յղ-
րակաղ) 10 դր. Այգալին Յահմա-
նադրութիւն, 12 : Ստաուն և Ձէյ-
թուն, 10 : Գող Մժառ, 8 : Չաւարձալի
անեքտօթներ, 5 : Հիւժայտի դար-
մանման ամենայնոց միջոցը, 3 :
ճամբորդութիւն ի Չաւարձալի, 3 :
Եղիպտոսի գունատը քարտէսը,
չեղչեալ գիւնրով :

ԺՈՂՈՎՈՒՂԻ ԿԻՍԱՄՍԵԱՅ ՀԱՆԿԻԹ

ԲԱՎԱՌՈՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ	
Եղիպտոս՝ տարեկան Գ. Ո .	25
Վեցամսեայ »	14
Արասահման տարեկան ֆր. 7.5	
Վեցամսեայ »	4.5
Հասցէ	A. Balyan
Egypte	Le Caire

ՎԻՊԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՆԿԻԹ ՎԻՊԱՅՆՈՒԹՅԱՆ

ԲԱՎԱՌՈՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ
Պուլխարի տարեկան 5 ֆր. Արասահ-
ման տարեկան 6 ֆր. Ամերիկա 1 տու.
20 սէնթ. Ռուսիա՝ 2 թուլ. 30 կոպէկ.
Օտնիկ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ
Հասցէ՝ REVUE VIBATERT,
Imprimerie Orientale, VARNA Bulgarie

— Ա՛հ, գուք զիս ձերունի կենդա-
նիք մը տե՛ղ կը գնէք, որովհետեւ ամէն
ոք զիս այդպէս կը նկատէ, Ձիս այդպէս
կարծող ապուշներն են որ կենդանիս
բու կը նմանին եւ ոչ թէ ես իմ ինչ
ըլլալս նախապէս ձեզի հասկցնելու
պէտք ունիմ, որպէսզի իմ բռնիքներու
վրայ կատարեալ վստահութեան ունե-
նաք, առանց ասոր, գուք պիտի կար-
ծէիք թէ՛ ես ձեր քիթն խնդալ կ'ուզէի :

Արգարեւ ամէն մարդու համար ես
մէկու մը բարեբաւութեան արգիւնքովը
անանող խեղճ հնարիչ մ'եմ, բայց իմ
քոյրս լաւ կը ճանչնայ իմ արժանիքս
թէ՛ հակառակ միտքեան մէջ ծածկուած
ըլլալուս՝ մեծ հնարիչ մ'եմ, Այն ամէն
գիւտեքը՝ զորս կ'ընեմ, Քարթիէի ա-
նունով կը յորջորջուին, սակայն ասոր
զէմ ես չեմ գտնուիր, որովհետեւ իմ
աղջիկս — Իգապէլ — հարուստ պիտի ըլ-
լայ, Ես այն հնարիչներէն չեմ որոնք
համարու ու փառքը իրենց ընտանիք-
ներէն գերադաս կը համարին, ես աղջի-
կս կը սիրեմ եւ անոր նուիրուած եմ,
Այնպէս կը կարծեն թէ ես յիւսարին ու
անբանին մէկն եմ, բայց ամէն ինչ կը
տեսնեմ եւ ամենուս ալ վրայ կը հսկեմ :

Պարզաբար կը կարծուիմ, սակայն մար-
դերը գտաւ ըստ զիտեմ, մենակեաց
վիճակս մէջ շատ երկար մտածեցի հան-
գիլով ամէն պատահարներուն վրայ, ու
բանց չեմ հիշուրմաբ պատճառող կո-
րովաժութիւն մը ձեռք բերի, Այս ա-
մէն ինքզինքս գովելու համար չե՛ որ
կ'ըսեմ, այլ ձեզի հասկցնելու թէ իմ
խորհուրդներս հատուկ են Մարգոց չա-
բն ու բարին կանուխէն գտնողանցի,
գուք եւ ձեր Մարսիալ բարեկամն ալ
բարեկարգ շարքին մէջ էք... :

— Ուրեմն, կը հաւատա՞ք... :
— Անոր անմեղութեանը... տարա-
կոյս չ'ունիմ- կատարելապէս վստահ եմ,
Ինձի բան մը մի՛ ըսէք, պարոն, ես պի-
տի տեսնէք թէ՛ ամէն ինչ գուշակած
եմ, Միայն բան մը կար որոյ մասին
անմիջական գուշակութիւն մը ըրած
չէի, աղջկանս սէրն էր այդ Սա ակներեւ
է թէ՛ աղջկանցիւրուն ամենէն անմեղը
անգամ՝ այս տեսակէտով շատ աւելի հը-
նարողեաց է ըսան թէ՛ ամենէն ճարպիկ
ձերունին, Սակայն ես արդէն այդ սի-
րոյն հակասակ չէի, Երկու Տէրօշ եղ-
բայները չափազանց կը յարգէի, Թո-
ղուք թէ Շէսնէյի մէջ զանոնք յարգողը
միայն ես չէի :

Թարգ. Ե. ԹՈՐՈՍԵԱՆ
(Շարունակելի) (Վրոյր)

ՏՈՐՔՈՐ Օ. ԿԻՒՍԷԶ ՄՈՒՍԻՒ ՍԷՏԱՎԻԻ ԳԻՄՆԱԿ

ՏՐ. Օ. Կիւսէզ ժամանակ մը ի
վեր Կահիրէ հաստատուած է. եւ նորա-
գոյն գրութեամբ կը գարտնէ ամեն
տեսակ հրատարակութիւններ :

Իր ժամանակագրութիւնն է բաց ի
զանազան արտերու բուժումէն, ական-
ջի, քիթի եւ կոկորդի հիւանդութեանց
գործունեւը, ինչպէս նաեւ ի մասնաւո-
ր ի մանկանց հիւանդութիւնները :

Սուլուստան ժամը 9-11 եւ երե-
կոյան 3-5 հիւանդ կընդունի իր բը-
նակարանին մէջ ի Մուսքի Սէտնալիի
դամաց :

Վիսյայի աղբասները ձրի կը գար-
մանէ : 455

Մ. Ս. ԹԵՎԵՔԵԼԵԱՆ

Վաճառատուն ի Եւրոպ Մուսքի
Աղի, Մուսքի կից . թիւ 106

Կը վաճառէ նորածեւութեանց հա-
մաձայնող զանազանութիւններ, Քիւ-
տիքոս ֆանիլաներ, գուլպաներ, կօ-
շիկներ, փողկապներ, օձիքներ եւ ֆօ-
ֆօ-ներ, տուպէ գաթիկներ, մատանիներ,
օղբ, բորթ-մէններ, ամէն տեսակ ա-
նուշանոտութիւններ, ազնիւ տեսակէ
Օ-աը-գոյններ՝ չափաւոր գնրով :

Գրական առարկաներ իրենց բոլոր
տեսակներով : Ազգային ստանձանագրու-
թեան տեսքեր եւ ձեռագրք Հայրենե-
եաց՝ գրքերէն :

Ճիւղ մը ունի եղիպտոսեան բնագր
սիկարէթներու՝ ձեռքով շինուած, որոնք
չաւարէն գնահատուած են արդէն :

Սիկարէթներու վրայ ապարանք-
ներ կ'ընդունի, յանձնարարողներու ճա-
շակին համաձայն պատրաստելով, գոնա-
ցընելու պայմանաւ : 475

ԱՒԵՏԻՍ ԳԱՐԱԿԻՒԼԵԱՆ. — Չափի վրայ
զիւտաներ կը պատրաստէ, Իր աշխատա-
նոցը կը գտնուի Մանուր Բաշա Խա-
լիճ, Թրամվէյի գծին վրայ :